

褚亚芳 陆扬烈 著

农家女

Village Woman

小说·剧本·散文

上海三联书店

褚亚芳 陆扬烈 著

农家女

Village Woman

小说·剧本·散文



上海三联书店

图书在版编目(CIP)数据

农家女/褚亚芳,陆扬烈著. —上海:上海三联书店,2019.5
ISBN 978-7-5426-6679-6

I. ①农… II. ①褚… ②陆… III. ①中国文学—当代
文学—作品综合集 IV. ①I217.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2019)第 072416 号

农 家 女

著 者 /褚亚芳 陆扬烈

责任编辑 / 冯 征

装帧设计 / 朱 师

监 制 / 姚 军

责任校对 / 张大伟

出版发行 / 上海三联书店

(200030)中国上海市漕溪北路 331 号 A 座 6 楼

邮购电话 / 021-22895540

印 刷 / 上海肖华印务有限公司

版 次 / 2019 年 5 月第 1 版

印 次 / 2019 年 5 月第 1 次印刷

开 本 / 787×1092 1/16

字 数 / 150 千字

印 张 / 15.75

书 号 / ISBN 978-7-5426-6679-6/I·1515

定 价 / 48.00 元

敬启读者,如发现本书有印装质量问题,请与印刷厂联系 021-66012351

谨以此书呈献给：

中华人民共和国成立七十周年

第二届中国农民丰收节

家乡平湖新埭第十一届泖水文化节





简介

作者



褚亚芳 曾用名钱亚芳，1963年12月出生，副高职称，中国民间文艺家协会会员，浙江省民俗促进会会员，浙江省儒学学会会员，嘉兴市曲艺家协会会员，嘉兴市作家协会会员，平湖市民间文艺家协会名誉理事，平湖市政协文史征集员，平湖市非遗中心特约研究员。2009至2015年担任新埭镇综合文化站站长、社会事业服务中心支部书记，现任新埭镇文联常务副主席。2018年5月加入澳大利亚维多利亚州华文作家协会，编著《泖水风情》《大蜡烛庙会》《陌上之花》专著，主编《新埭文化》《泖水文化研究会刊》刊物10年，另主编书籍9本。已有20多篇群众文化论文在省级及国家级获奖，散文、越剧小戏等也在全国和省级市级获奖。荣获2017年度平湖市“文艺人才”奖。



褚亚芳出版主编的部分书籍和荣誉证书



褚亚芳于2018年2月荣获平湖市人民政府
颁发的“2017年度平湖市文艺人才奖”



简介

作者

陆扬烈 1931年生于浙江省平湖市新埭镇，为新埭陆氏望族后裔。1949年参军，军旅作家。1964年转业至上海作家协会，任《萌芽》杂志小说·散文编辑。1991年离休，1995年移民澳大利亚，定居墨尔本。中国作家协会会员，浙江音乐家协会会员，上海戏剧家协会会员，上海文化局高级编剧职称。曾为澳大利亚大洋洲第二届文联主席、维多利亚州作家协会会长、世界华文微型小说研究会理事。2010年，上海作家协会出版《陆扬烈文集》九卷、四百余万字。共出版专著20部，在国内外荣获十多次重大奖项。2005年在母校新埭中心小学、秀州中学分别设立“陆扬烈作文奖”，每年颁奖。



《陆扬烈文集》九卷



陆扬烈出版的部分书籍



陆扬烈著作的短、中、长篇小说合集《异国晚晴恋》，
获得2007年世界华侨总会文艺创作项小说类第一名。

序 言

自 2010 年 12 月我们浙江省平湖市新埭镇文学艺术界联合会成立以来，一直聘请我们新埭籍的著名旅澳作家陆扬烈先生为顾问。陆老先生共出版过 20 部专著，在国内外荣获过十多次重大奖项。他不仅是我们的新埭人民的骄傲，也是《平湖近现代名人》中的一员。

陆老先生虽年少时就求学在外，到现在旅居国外，可陆老先生从来没忘记过家乡这片生养他的土地。他不但每年回家乡来走走看看，时刻关心着家乡点点滴滴的变化，而且每次有新作问世，总会带着他的著作一一送到学校、文化站、镇图书馆以及平湖市图书馆。2005 年陆老先生把在海外积聚的稿酬和奖金，折成人民币七万元赠母校新埭中心小学，十五万元赠母校秀州中学，感恩当年的文学培养，分别设立在校同学的“年度优秀作文奖”，每年颁奖。他旨在为家乡培养出一大批编辑、记者、编剧、诗人、作家等各类人才。即使

现在到了耄耋之年，陆老先生仍怀有游子的一颗赤诚之心，关心着家乡的各项建设，特别是文化事业的繁荣和发展。

回想我和陆老先生的文学交往，就要追溯到十四年前的2004年，当时我粗浅地写了一篇题为《莫道桑榆晚 红霞尚满天》的纪实文学，敬佩赞美陆老的勤奋笔耕，最初发表在《新埭文化》杂志上，后来被中共平湖市委宣传部评为“身边的力量 平湖好故事”征集评选活动优秀奖。当陆老先生每次将新书赠送给我们时，他总会非常谦逊地写上赠文友某某某，其实我们这些年轻的小字辈，怎敢和我们心目中的大作家称文友呢？实质上是我们的老师才对呢！特别在我的心里一直非常崇拜先生，陆老的大作，我基本上都细细拜读过，我是他忠实的“粉丝”。随着时间的推移，我们在文学上的交流越来越多，我经常请教先生，也就自然而然地称陆老为老师了。陆老师对我的每次请教，总是孜孜不倦耐心仔细，如对小说的创作，我一直想学写，总畏难不敢涉足。自前年金秋陆老师在他女儿陪同下探望家乡亲友时，和我有了直接的文学交流，也正是在老师的指引和鞭策下，我终于放胆去尝试小说的创作。

陆老说：你既把我称为“老师”，我就当你两天老师。上第一课，一曰：理论——分清小说和故事的区别；二曰，实践，即逼你致力于小说。上第一课，老师教导我：

上海文艺出版社有个可以插在中山装口袋里的刊物《故事会》，上海群众文化馆有尺寸相同的刊物《上海故事》，都是面向农村和基层读者——说是听众，更确切；说是种“口头文

学”也许更实在。它们被文学理论家们称为“通俗文学”。我也写过不少，出版过你知道的《立夏节暴动》和《苏中四分区反清乡》及零星的工作需要之作。其特点是，情节生动，能在田头休息片刻，工厂工间休息，里弄大妈开小会前，有关人员生动宣讲，能吸引住听众，既调剂休息，解除些疲劳，也达到领导要宣传某种宗旨的目的。

文学上的特征是：人物为情节需要而配备，即人物服从情节，无塑造人物之严格要求。称之为“通俗”文学，无贬之意，因为其发行量远远不是这些所谓“纯文学”——《收获》《上海文学》等不能及的，其读者、听众之多，也是纯文学的读者望尘莫及。

称之“纯文学”的小说，文学原则，必须塑造人物。确切地说：必须塑造好主角，即一号人物。作者必须为主角配备若干配角，主配之间发生种种关系：亲情、爱情、友情等，及争斗、仇恨、拼杀……等等，因而产生正面、反面情节，这情节必须符合立意，即此篇小说的主题思想，有机地符合逻辑地结合起来，构成故事（这“故事”和故事会所说的故事，不同之处就在于此），从而完成这篇小说的大结构。

你已写顺手的数十篇民间故事，属于通俗文学中上乘之作。这是事实。

专家们都说过，一个国家一个时代的文学成就，主要以小说为代表。我们学写小说，当然绝无此野心。我自己的深刻体会是：唯有小说，才能充分尽情倾吐心声，挥泻情愫。写故事，写散文，写诗都做不到。这只代表我个人的价值。无论如何，我若会影响到你的文学事业，是有害有益的。

当我按照老师的指导,开始写作时,陆老师鼓励我:你写下去时,注意对人物的心理描写,注意人物之间的矛盾(亲密的,误会的,暗恋的……)安排,行文舒展,含蓄,不急于点明人物的意图,重要情节前后要呼应。这种写小说的文学手段,实践多了,会习惯成自然。写故事时,用了这些,会弄得故事写不成的。反之,写惯故事,就很难进入写小说必要的阶段。

老师还对我指出,你要注意:万不可离开主角,去写场面、写景、写境,必须通过主角的行动、语言、目光、心思和配角们交往引成情节,产生细节。这是写小说的必须。

可能,写故事没这么严格。故事的特点是强调朗朗上口,讲给大家听,所以故事性要强,才能吸引住听众,因此对人物的要求不可酷求。

小说的原则是必须塑造人物,主要是主角。主角和配角之间的纠葛、矛盾,引成情节,情节有机结合成小说的结构——故事。打仗既需要枪,也需要炮,两种武器一是近距离杀敌人,一是远距离歼敌。各有所需,步兵和炮兵没高低之差别。小说和故事也无高低之差别。你已有写故事的熟练技巧,调过笔写小说是不难的。老师的谆谆教导,学生当铭记在心,付之行动。

老师不但在小说的写作上进行指导,还关心着学生作品的推荐发表。2018年,为学生的小说处女作《天涯情》,还有小说《元宵情》、微型小说《一碗排骨面》和纪实文学《木棉树上的一朵攀枝花》,推荐发表在澳大利亚由祖国大陆的留学生创办、拥有大陆文学作者最多、大陆移民为主、读者最多的

《大洋时报》上。2018年5月,还介绍推荐学生加入了澳大利亚维多利亚州华文作家协会,使我光荣地成为一名该协会的会员。当然还要感谢关心介绍我入会的周文浩会长,她原是广州军区军内子弟学校校长。如果没有老师的指导和推荐,就不可能有这几篇文章在海外的发表,也就不可能成为澳大利亚维多利亚州华文作家协会的会员,当然也不可能有这本《农家女》的结集问世。

《农家女》共辑录影视剧、小说、纪实文学、散文、记叙、诗歌、评论二十四篇,分“农家女”“天涯情”“攀枝花”和“母亲河的女儿”四辑。前面的“农家女”和“天涯情”两辑,主要以影视剧《农家女》、小说《元宵情》《天涯情》《一碗排骨面》为主要篇目,从而结合这些篇目或进行对文中有关人物原型的记叙,如《老镇长黄亦瑜》,或小说原型原来创作的有关散文《雪蕾结硕果》和纪实文学《风雨过后现彩虹》,或是进行评论,如《褚亚芳笔下的少儿形象》《从游记到小说》,还有小说《绿珠》《湖上的婚礼》《青春曲》。辑三“攀枝花”共收录五篇,以散文《遥远的梦》、诗歌《思念》和纪实文学《新埭之子》《银光映辉的岁月》《木棉树上的一朵攀枝花》组成。《遥远的梦》是陆老师对年轻时在部队文工团时美好往事的回忆,诗歌《思念》是在此基础上的一次再创作,两文同时发表在《大洋时报》上;纪实文学《新埭之子》是我前年撰写的,先后在《平湖政协》《当湖》等刊物上发表过;《银光映辉的岁月》是为老师在长篇小说《赫哲雁》写的代序;《木棉树上的一朵攀枝花》记述的是我父亲辛劳的一生,从为保卫祖国而当兵,为国家挑重担下

放农村,为国家大三线建设而走南闯北地建造钢铁厂,退休后勤劳致富成为养鸭专业户,目的是让重病在身的父亲,在有生之年看到女儿为他的一生有一个总结而感欣慰。辑四“母亲河的女儿”。《母亲河的女儿》是老师远隔重洋,通过微信采访,为我的《陌上之花》拙作撰写的代序;《在北京领奖的日子里》《创业在路上》是本人自己对一个阶段内的真实记录,两文分别发表在《嘉兴日报》和《农家女百事通》刊物上。另外《带着理想和目标努力前行》《“傻姑娘”的职场三部曲》《泲水母亲河 因你而自豪》三篇,分别选录了三位泲水河畔出色的“农家女”:一位是全国“三八红旗手”的获得者许连英,一位是几经周折、考取国家司法证书,成为一名司法干部的杜利花,另一位是中国美术学院的教授、艺术家、国家女装高级设计师王善珏。

《农家女》的出版是由陆老师提议的。他的目的:一是家乡新埭两代文友第一次有文学作品合作;二是新埭有了新一代小说的作者;三是此书出版寄托他这个旅外耄耋作者的深重乡愁。

我是个农家女,陆老师尊重我的身份,故他取了这个书名。他还说:他的字不好,但有这三点意义,所以他写了书名,也是为留念。作为学生务必要衷心地道一声:谢谢老师的悉心教育和辛勤栽培!

褚亚芳

2018年9月于水云阁